



WALL CONTROLLERS

C2-EU

C2-US

MZ-SERIES

GEBRUIKERSHANDLEIDING

CONTENTS

OVERZICHT VAN DE MZ-C-SERIE	2
KENMERKEN.....	2
INSTALLATIEHANDLEIDING.....	3
MODELLEN.....	3
1. EU-MODELLEN.....	3
2. AMERIKAANSE MODELLEN	3
BEDRADING	4
GEBRUIKERSGIDS.....	5
VOOR PANEEL	5
ACHTER PANEEL.....	5
WERKING	6
3. SOURCE SELECTION.....	6
4. VOLUME CONTROL	6
5. MUTE SWITCH.....	6
6. MULTIPLE CONTROLLERS.....	6
SPECIFICATIES	7
MZ-C2	7
AFMETINGEN	8
7. EU MODEL.....	8
8. AMERIKAANS MODEL.....	8
VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN.....	9

DRAFT

OVERZICHT VAN DE MZ-C-SERIE

De MZ-C-serie van HH zijn aan de muur gemonteerde volume- en broncontrollers voor de MZ installatiezoneversterkerreeks. Alle MZ-C2 modellen bevatten een zonevolumeregelaar, bronkeuze en verlichte status-/snelle demper. De installateur kan met dip switch-instellingen selecteren aan welke zone de controller is toegewezen. Aangesloten met een standaard Cat5-kabel is de installatie snel en eenvoudig en kan worden uitgebreid naar meerdere controllers die allemaal tegelijk in een ketting met elkaar verbonden zijn. Alle modellen in de serie zijn verkrijgbaar in wit of zwart, zodat ze mooi opgaan in je omgeving. Daarnaast zijn er twee versies, EU en Amerikaans, die passen bij de relevante surroundbox voor jouw regio.

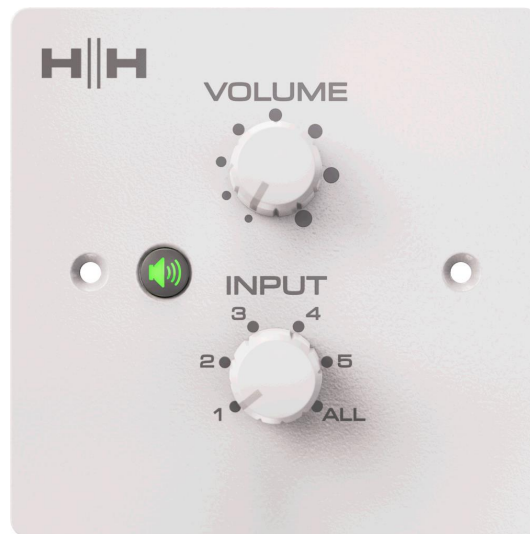
KENMERKEN

- Afstandsbediening volumeregeling.
- Invoerbronselectie.
- Witte of zwarte afwerking.
- Bedien 1, 2, 3 of 4 zones tegelijk met één controller.
- Installer DIP-switchinstellingen voor het selecteren van zones.
- Snelle dempschakelaar met status-LED.
- Twee RJ45-sockets voor daisy chain-verbinding.
- 1G Patch-formaat (EU-model) of standaard J-box (VS-model).

DRAFT

INSTALLATIEHANDLEIDING

MODELLEN



De MZ-C2 heeft twee bedieningsknoppen: één voor het zonevolume en één voor de ingangsbron van de zone. Daarnaast is er een mute-schakelaar (met LED) om de mute-status van de zone(s) te activeren.

Elk model is verkrijgbaar in twee maten: EU (afgebeeld) en Amerikaanse versies, en twee kleuren: wit of zwart.

Afmetingen voor beide kunnen worden gevonden door naar [AFMETINGEN te](#) gaan.

1. EU-MODELLEN

Alle EU-modellen passen in de standaard EU-vierkante pattressboxen. De voorplaat van de muurcontroller is 86 x 86 mm en moet in een back box met minstens 36 mm diepte worden geplaatst. Elke controller wordt geleverd met 2x M3 x 16mm machineschroeven om hem aan de behuizing vast te maken.

2. AMERIKAANSE MODELLEN

Alle modellen met de Amerikaanse maat passen in een standaard J-box die wordt aanbevolen om een minimale diepte van 48 mm te hebben. De voorplaat heeft afmetingen van 70x114 mm. Elke controller wordt geleverd met 2x #6-32x5-8 machineschroeven om hem aan de behuizing vast te maken.

OPMERKING: Afhankelijk van de back box die je gebruikt, moeten er mogelijk één of twee gaten in de bovenkant worden geboord om de Cat5-connectorkabels erdoorheen te laten.

BEDRADING

Een of meer wandcontrollers kunnen via een RJ45 standaard CAT5-kabel op dezelfde MZ-versterker worden aangesloten.

Een enkele controller kan tot 4 zones beheren die via de DIP-schakelaar instellingen aan de achterkant zijn ingesteld, waarbij meerdere controllers ook dezelfde zone kunnen bedienen.

OPMERKING: Zorg ervoor dat je muurcontrollers voordat je ze aansluit allemaal op de juiste zones staan die ze aansturen.

Om één controller aan te sluiten, gebruik je een standaard CAT5-kabel met RJ45-connectoren. Steek één uiteinde in de afstandsbediening aan de achterkant van je MZ-versterker. Verbind het andere uiteinde met het stopcontact van de wandcontroller met het label **IN** (het linker stopcontact als je naar de achterkant kijkt).



Als meerdere muurcontrollers nodig zijn, moeten deze in een ketting van de ene naar de andere worden verbonden. Doe dit door de **OUT** van de vorige controller via een RJ45 aan te sluiten met de IN van de volgende.

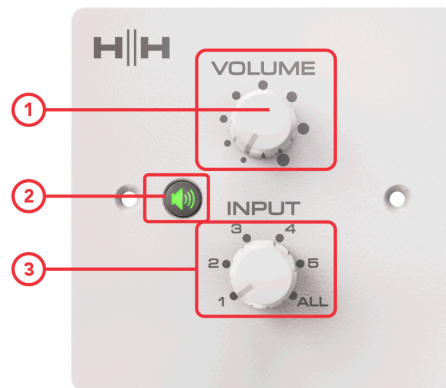
OPMERKING: Kabels tussen wandcontrollers of van wandcontroller naar versterker mogen niet langer zijn dan 100 meter.



Wanneer aangesloten, zet je de versterker aan en controleer je of de demp-LEDs van alle aangesloten controllers aangaan (groen of rood). De led knippert terwijl hij onderhandelt met de versterker bij het aanzetten en verandert daarna naar een effen kleur.

GEbruikersGIDS

VOOR PANEEL



1. VOLUME

Dempt het volume voor alle gecontroleerde zones. Het maximale volume op de controller is gelijk aan het volume dat op het voorpaneel van de versterker is ingesteld. Het minimum volume is gedempt.

2. MUTE LED

Hij licht op als hij is aangesloten en de MZ-versterker wordt ingeschakeld, waarbij hij de laatste staat onthoudt waarop hij stond. Groen geeft een ondempt signaal en rood dempt het signaal voor gecontroleerde zones.

3. INPUT SELECT

Selecteert de bronningang 1-5, voor alle gecontroleerde zones. Je kunt ook ALLE invoer tegelijk afspelen voor gebruik bij debugging, zodat je elke invoer één voor één test. De Input select-regeling werkt alleen als de bron op de bijbehorende frontpaneelzone op **REMOTE** is ingesteld.

ACHTER PANEEL



4. ZONE DIP SCHAKELAAR

Gebruikt om te selecteren welke van de 4 zones actief zijn voor de controller. Pin 1 voor zone1 enzovoort, let op dat meerdere zones vanuit één controller kunnen worden bediend. De wijzigingen treden pas in werking na de volgende shutdown.

5. IN/UIT SOCKETS

Sluit je wall controller aan op de versterker en verleng ook naar andere controllers. Gebruik een standaard CAT5-kabel (RJ45). Je kunt beide sockets gebruiken voor de ingang of uitgang.

WERKING

Met je wall controllers allemaal aangesloten en hun respectievelijke zones ingesteld, zet je je versterker aan (die al is ingesteld volgens de aparte handleiding voor de MZ-serie). Houd in het begin alle controllervolumes op maximaal, want dit komt overeen met de volumes die op de versterker zijn ingesteld. Het volume van de versterker moet eerst worden ingesteld op het maximaal gewenste niveau dat ooit in de zone aanwezig zal zijn.

Over het algemeen wil je, eenmaal aangesloten, de vergrendeling van het frontpaneel op de versterker inschakelen zodat alleen de controllers het volume bijstellen.

3. SOURCE SELECTION

Stel de bron van elke wandcontroller in op de gewenste ingang voor de zone. Deze wijziging wordt alleen toegepast als de versterkingangen op **REMOTE**.

4. VOLUME CONTROL

Met alle versterkervolumes op het maximaal gewenste niveau, stel dan de wandcontrollervolumes vanaf daar op een normaal niveau. De wandcontroller kan het volume dat op de versterker is ingesteld niet overschrijden.

Let op: het wandvolume wordt maximaal ingesteld wanneer de noodfunctie van de MZ-versterker wordt geactiveerd.

5. MUTE SWITCH

Zet op groen zodat een input uit alle gecontroleerde zones kan worden afgespeeld. Druk gewoon één keer om te dempen en de LED wordt rood. Let op: volumeregelaars op de controller en versterker werken pas als de demper is aangezet.

6. MULTIPLE CONTROLLERS

Meerdere muurcontrollers kunnen in een daisy chain worden verbonden. Deze kunnen allemaal aparte zones bedienen en moeten met elkaar verbonden zijn, zodat ze terugkeren naar de MZ-installatieversterker.

Met meerdere muurunits die dezelfde zone beheersen, kan er maar één controller tegelijk de leiding hebben. De laatste controller waarvan een van zijn bedieningselementen wordt aangepast, is waar de versterker van zal lezen.

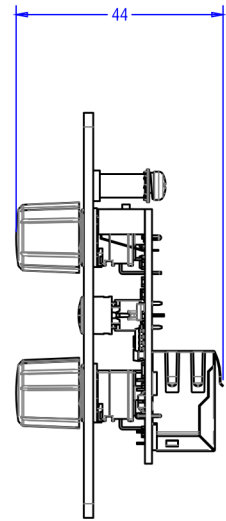
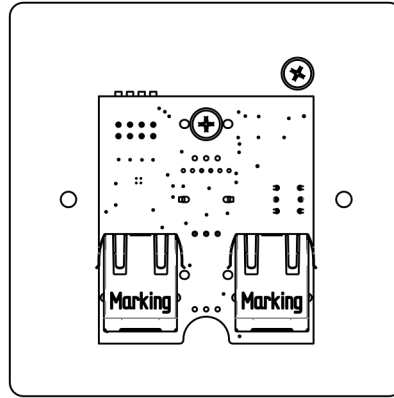
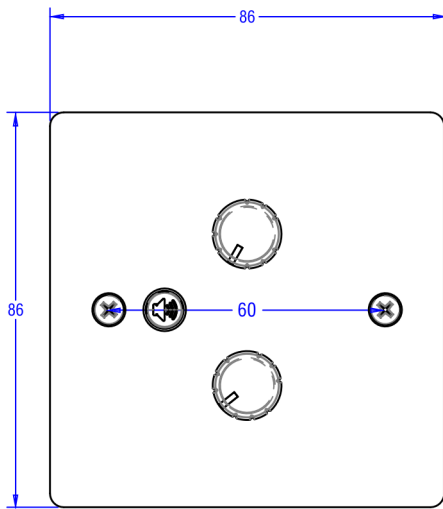
SPECIFICATIES

MZ-C2

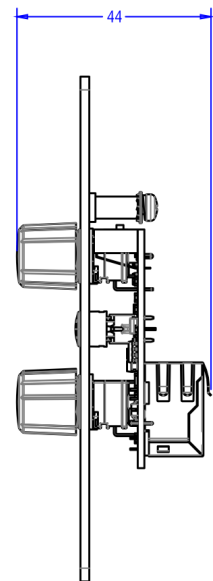
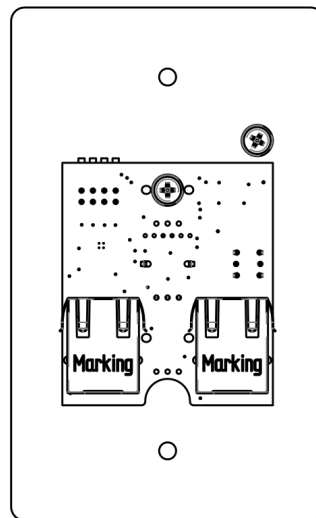
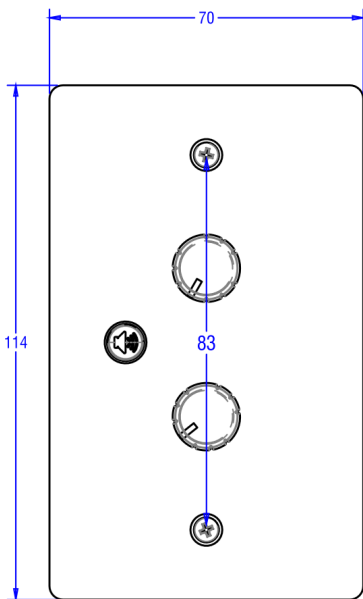
Model	MZ-C2-EU-WH	MZ-C2-US-WH	MZ-C2-EU-BK	MZ-C2-US-BK
System type	Wall volume controller with source select			
Colour	White		Black	
Features				
Controls	Rotary volume control, Rotary source selector. Dual colour mute switch (Red for Muted, Green for active) 4W DIP switch to select Z1,Z2,Z3,Z4 control			
Input Connectors	1x RJ45 LAN connector for direct connection to the master zone amplifier			
Output Connectors	1x RJ45 LAN connector for direct connection to the next wall controller in the chain			
Wiring	Standard CAT5e shielded cable, in a daisy chain configuration (Home run wiring not currently supported)			
Dimensions				
Unit dimensions (HWD)	86 x 86 x 44 mm (3.4" x 3.4" x 1.7")	114 x 70 x 44 mm (4.5" x 2.8" x 1.7")	86 x 86 x 44 mm (3.4" x 3.4" x 1.7")	114 x 70 x 44 mm (4.5" x 2.8" x 1.7")
Net Weight	0.147Kg, 0.3lbs			
Carton dimensions (HWD)	133 x 113 x 75 mm (5.2" x 4.4" x 3")			
Gross Weight	0.205Kg, 0.5lbs			
Master Carton Dimensions (HWD)	165 x 475 x 255 mm (6.5" x 18.7" x 10") (0.02 M3) 12pcs			
Gross Weight	4.5Kg, 9.9 lbs 12pcs			
Accessories				
EAN13	5060109458275 single, 5060109458299 Master, 12pcs multipack)	5060109458268 single, 5060109458282 Master, 12pcs multipack)	5060109458404 single, 5060109458411 Master, 12pcs multipack)	5060109458428 single, 5060109458435 Master, 12pcs multipack)

AFMETINGEN

7. EU MODEL



8. AMERIKAANS MODEL



VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN

Om optimaal van uw nieuwe product te profiteren en langdurig en probleemloos gebruik te kunnen maken van uw product, verzoeken wij u deze gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen en op een veilige plaats te bewaren voor toekomstig gebruik.

MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD, COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK

- 1) Uitpakken: Controleer bij het uitpakken van uw product zorgvuldig op eventuele schade die tijdens het transport van de HH-fabriek naar uw dealer kan zijn ontstaan. Mocht er onverhoopt schade zijn, verpak het apparaat dan opnieuw in de originele doos en neem contact op met uw dealer. Wij raden u ten eerste aan de originele transportdoos te bewaren, aangezien u deze, mocht uw apparaat onverhoopt defect raken, veilig verpak naar uw dealer kunt retourneren voor reparatie.
- 2) Versterker aansluiten: Om schade te voorkomen, is het over het algemeen raadzaam om een vast patroon te volgen bij het in- en uitschakelen van uw systeem. Nadat alle onderdelen van het systeem zijn aangesloten, schakelt u de bronapparatuur, mixers, effectprocessors, enz. in VOORDAT u de versterker inschakelt. Veel producten hebben grote spanningspieken bij het in- en uitschakelen, die uw luidsprekers kunnen beschadigen. Door uw versterker als LAATSTE in te schakelen en ervoor te zorgen dat de volumeregelaar op het minimum staat, bereiken eventuele spanningspieken van andere apparatuur uw luidsprekers niet. Wacht tot alle onderdelen van het systeem gestabiliseerd zijn, meestal een paar seconden. Wanneer u uw systeem uitschakelt, zet u ook altijd de volumeregelaars van uw versterker omlaag en schakelt u de stroom uit voordat u andere apparatuur uitschakelt.
- 3) Kabels: Gebruik nooit afgeschermd kabel of microfoonkabel voor luidsprekeraansluitingen, omdat deze niet sterk genoeg zijn om de versterkerbelasting aan te kunnen en uw hele systeem kunnen beschadigen. Gebruik voor alle andere aansluitingen hoogwaardige afgeschermd kabels.
- 4) Onderhoud: De gebruiker dient deze producten niet zelf te repareren. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd servicepersoneel.
- 5) Neem alle waarschuwingen ter harte.
- 6) Volg alle instructies op.
- 7) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 8) Reinig alleen met een droge doek.
- 9) Blokkeer geen van de ventilatieopeningen. Installeer het product volgens de instructies van de fabrikant.
- 10) Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
- 11) Een apparaat van klasse I moet worden aangesloten op een stopcontact met een aardlekschakelaar. Omzeil de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, waarvan er één breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardingspin. De bredere pin of derde aardingspin is er voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te laten vervangen.
- 12) Bescherm het netsnoer tegen beschadiging door erop te lopen of het te beknellen, met name bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het apparaat komt.
- 13) Gebruik uitsluitend hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn meegeleverd.
- 14) Gebruik het apparaat uitsluitend met een trolley, standaard, statief, beugel of tafel die door de fabrikant is voorgeschreven of die bij het apparaat is meegeleverd. Wees bij gebruik van een trolley voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie trolley/apparaat om omvallen te voorkomen.
- 15) De stekker of de apparaatkoppeling dient als scheidingschakelaar en moet altijd bereikbaar blijven. De gebruiker moet ervoor zorgen dat de stekker, de apparaatkoppeling en de aan/uit-schakelaar die met dit apparaat worden gebruikt, gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat het apparaat altijd bedienbaar is. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- 16) Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door gekwalificeerd servicepersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof in het apparaat is gemorst of er voorwerpen in zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
- 17) Breek de aardingspin nooit af. Sluit het apparaat alleen aan op een voeding van het type dat op het apparaat zelf, naast het netsnoer, staat aangegeven.
- 18) Als dit product in een apparatuurrek gemonteerd moet worden, dient er een achtersteun aanwezig te zijn.
- 19) Let op (alleen voor het VK): Als de kleuren van de draden in het netsnoer van dit apparaat niet overeenkomen met de aansluitingen in uw stekker, ga dan als volgt te werk:
 - o De draad met de groene en gele kleur moet worden aangesloten op de aansluiting die is gemarkeerd met de letter E, het aardingsymbool, en die groen of groen en geel gekleurd is.
 - o De blauwe draad moet worden aangesloten op de aansluiting die is gemarkeerd met de letter N of die zwart is.
 - o De bruine draad moet worden aangesloten op de aansluiting die is gemarkeerd met de letter L of die rood is.
- 20) Dit elektrische apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er moet voor worden gezorgd dat er geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- 21) Blootstelling aan extreem hoge geluidsniveaus kan permanent gehoorverlies veroorzaken. De gevoeligheid voor gehoorverlies door lawaai verschilt aanzienlijk per persoon, maar vrijwel iedereen zal enig gehoorverlies lijden bij blootstelling aan voldoende intens lawaai gedurende een voldoende lange tijd. De Amerikaanse overheidsinstantie voor arbeidsveiligheid en -gezondheid (OSHA) heeft de volgende toelaatbare geluidsniveaus vastgesteld: Volgens OSHA kan elke blootstelling boven de bovengenoemde limieten leiden tot gehoorverlies. Oordoppen of gehoorbeschermers moeten worden gedragen bij gebruik van dit versterkingssysteem om permanent gehoorverlies te voorkomen, indien de blootstelling de hierboven vermelde limieten overschrijdt. Om potentieel gevaarlijke blootstelling aan hoge geluidsdrukkniveaus te voorkomen, wordt aanbevolen dat alle personen die worden blootgesteld aan apparatuur die hoge geluidsdrukkniveaus kan produceren, zoals dit versterkingssysteem, gehoorbescherming dragen zolang dit apparaat in gebruik is. In de EU wordt blootstelling gereguleerd door Richtlijn 2003/10/EC. Langdurige blootstelling boven 85 dB(A) kan gehoorschade veroorzaken. Gehoorbescherming moet worden gebruikt bij het bedienen van apparatuur die hoge geluidsdrukkniveaus kan produceren.
- 22) Als uw apparaat een kantelmechanisme of een behuizing met terugslagklep heeft, gebruik deze functie dan met de nodige voorzichtigheid. Omdat de versterker gemakkelijk tussen een rechte en een achterovergekanterde positie kan worden bewogen, dient u de versterker alleen op een vlakke, stabiele ondergrond te gebruiken. Gebruik de versterker NIET op een bureau, tafel, plank of een andere ongeschikte, instabiele ondergrond.
- 23) De symbolen en benamingen die op het product en in de producthandleidingen worden gebruikt om de gebruiker te attenderen op gebieden waar extra voorzichtigheid geboden is, zijn als volgt:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
¾	110
¼ ou inférieur	115

 CAUTION:	<p>Bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de productbehuizing, die een risico op elektrische schokken voor personen kan opleveren.</p> <p>Het symbool wordt gebruikt als het gebruik van het niet-geïsoleerde spanningsproduct de intensiteit ervan voldoende maakt om een risico op elektrische chocolade te creëren.</p> <p>Dit is een voorbeeld van het waarschuwingsvoorstel voor de gebruikelijke presentatie van '(voltaje) peligroso', dat geen rekening houdt met de productcaja die een voldoende grote hoeveelheid kan opleveren om de corriente te corrigeren.</p> <p>Dit symbool is het antwoord op de ongeïsoleerde spanning in de binnenuimte van de behuizingen, waardoor de buitenaardse kracht een beetje een elektrische schok kan veroorzaken.</p>
 WARNING:	<p>Bedoeld om de gebruiker te attenderen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie die bij het product wordt geleverd.</p> <p>Bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke exploitatie- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het product.</p> <p>Dit is een voorbeeld van het waarschuwingsvoorstel voor de belangrijkste presentatie-instructies over de bediening en het onderhoud in de literatuur die met het product wordt weergegeven.</p> <p>Deze symbolen zijn bedoeld voor gebruik met de juiste instructies in de bedieningshandleiding, de handbediening en de garantie van de producten die ermee gepaard gaan.</p>
CAUTION: VOORZICHTIGHEID	<p>Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.</p> <p>Risico op elektrische schok - NIET OPENEN. Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag u de kap niet verwijderen. Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.</p>
WARNING:	<p>To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance, please read the operating instructions for further warnings.</p>
WAARSCHUWING:	<p>Om elektrische schokken of brandgevaar te voorkomen, mag u dit apparaat niet blootstellen aan regen of vocht. Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing voor verdere waarschuwingen.</p>
	<p>Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Dit apparaat veroorzaakt mogelijk geen schadelijke interferentie. 2) Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren die een ongewenste werking kunnen veroorzaken. <p>Waarschuwing: Wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur die niet door HH Audio zijn goedgekeurd, kunnen de gebruiksrechten van de gebruiker ongeldig maken.</p> <p>Opmerking: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor digitale apparaten van klasse B, zoals vastgelegd in deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen: Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze. Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger. Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten. Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.</p>
	<p>Dit product voldoet aan de eisen van de volgende Europese verordeningen, richtlijnen en regels: CE-markering (93/68/EEC), Laagspanning (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU), ErP (2009/125/EU).</p> <p>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</p> <p>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://support.hhaudio.com/approvals</p>
	<p>Het doel van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante wettelijke vereisten, namelijk de Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, de Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, de Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 en de Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2012.</p>
	<p>Om milieuschade te beperken, mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil op een stortplaats worden gedeponneerd. Het moet worden ingeleverd bij een erkend recyclingcentrum volgens de aanbevelingen van de WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment) die in uw land van toepassing is.</p>

HH AUDIO
STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD
HH ELECTRONICS PART OF HEADSTOCK GROUP

VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE KUNT U TERECHT OP:

WWW.HHELECTRONICS.COM

In het belang van voortdurende ontwikkeling behoudt HH zich het recht voor om productspecificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.